



تقرير مدقق الحسابات

الاراضي المقدسة للتأمين

١٠٥١٨٠٠٦٧

Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Alexandria

Algeria

Amman

Beirut

Cairo

Casablanca

Damascus

Doha

Dubai

Gaza

Fujaira

Jebel Ali

Jeddah

Khartoum

Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nablus

R.A.K.

Ramallah

Riyadh

Salalah

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

New York

Paris

FS-HOLI

7-5-2002

السادة مساهمي شركة الاراضي المقدسة للتأمين المحترمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية الموحدة المرفقة لشركة الأراضي المقدسة للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ وكّر من بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ والتي ظهرت على الصفحات من رقم ٢ - رقم ٦. إن هذه البيانات المالية الموحدة هي من مسؤولية إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي عليها استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية الموحدة موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية الموحدة.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية الموحدة المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

برأينا أن البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة الأراضي المقدسة للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبوغزالة وشركاه

فادي قعوار

(إجازة رقم ٦٦٣ فئة أ)

عمان في ٢٥ آذار ٢٠٠٢

Amman Office: TAGI House, Queen Noor Street, Shmeisani

P.O.Box : 921100, Amman, 11192, The Hashemite Kingdom of Jordan

Tel : (962-6) 566-9603 Fax : (962-6) 569-6284

مكتب عمان: مبنى أبوغزالة، شارع الملكة نور، شمساني

ص.ب. ٩٢١١٠٠، عمان ١١١٩٢، المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٥٦٦-٩٦٠٣ (٩٦٢-٦) فاكس: ٥٦٩-٦٢٨٤ (٩٦٢-٦)

E-mail: tagco@tagi.com Website: http://www.tagi.com

Member of Talal Abu-Ghazaleh International

شركة الاراضي المقدسة للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠١	٢٠٠٠
الموجودات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق ولدى البنوك		٢٦,١٤٩	١٢,٢٦٣
ودائع لدى البنوك		٢,٥٩٨,٣٦٠	١,٩١٢,٧٦٦
نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٣	١,٣٠٦,٥٨٢	١,١٣٢,٢٤٦
بضاعة في المخازن		٣,٩٢٧	٣,٩٥٩
ودائع مربوطة لأمر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين	٤	٢٢٢,٢٩٥	٢٢١,٥٥٩
استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	٥	٣٩٥,١٦٦	٣٧٧,٣٨٥
مجموع الموجودات المتداولة		٤,٥٥٢,٤٧٩	٣,٦٦٠,١٧٨
الموجودات غير المتداولة			
استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		٩٨,٠٠١	٩٩,٥٠٠
استثمارات في أراضي	٦	١٩٤,٣٣٢	١٩٤,٣٣٢
الممتلكات والآلات والمعدات	٧	٣٨٦,١٥٣	٤٠٥,٥٠٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٦٧٨,٤٨٦	٦٩٩,٣٣٢
مجموع الموجودات		٥,٢٣٠,٩٦٥	٤,٣٥٩,٥١٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

المطلوبات وحقوق المساهمين	ايضاحات	٢٠٠١	٢٠٠٠
المطلوبات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
بنك دائن		٧٥٥,٧١٤	٣٨٩,٢٠٨
نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٨	٧٠٤,٥٥١	٤٧٩,٩٥١
ارباح مقترح توزيعها على المساهمين		١٠٠,٠٠٠	-
احتياطي ادعاءات تحت التسوية بعد طرح حصة معيدي التأمين البالغة ١,٥٣٣,٨٠٦ ديناراً أردنياً	٩	٦٥٥,٩١٥	٥٨١,٩٨٢
مجموع المطلوبات المتداولة		٢,٢١٦,١٨٠	١,٤٥١,١٤١
الاحتياطيات الفنية			
احتياطي الأخطار السارية	١٠	٦٢٩,٥٤٥	٥٦٩,٦٣٨
مجموع الاحتياطيات الفنية		٦٢٩,٥٤٥	٥٦٩,٦٣٨
حقوق الأقلية		١,٤٠٥	١,٥٠٤
حقوق المساهمين			
رأس المال المكتتب به والمدفوع		٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		٣٤٤,٤٦٦	٣٢٠,٧٣٢
إحتياطي إختياري		٣٥,٨١٤	٣٥,٨١٤
خسائر مرحلة - بيان ب		٣,٥٥٥	(١٩,٣١٩)
صافي حقوق المساهمين		٢,٣٨٣,٨٣٥	٢,٣٣٧,٢٢٧
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٥,٢٣٠,٩٦٥	٤,٣٥٩,٥١٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الاراضي المقدسة للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل العام الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

ايضاحات	٢٠٠١	٢٠٠٠
	دينار أردني	دينار أردني
ارباح فرع تأمين أخطار النقل (البحري) - بيان هـ	١٤,٤٩٤	١٧,٧٧٠
ارباح (خسائر) فرع تأمين السيارات - بيان و	٢٤,٨٥٦	(١٨٣,٣٣٢)
ارباح فرع تأمين الحريق - بيان ز	٣٤,٤٢٩	١٢,٣٣٠
ارباح فرع تأمين الحوادث العامة - بيان ح	٥,١٦٣	٢٥,٢٦١
صافي ارباح فروع التأمين	٧٨,٩٤٢	(١٢٧,٩٧١)
مصاريف اعادة التأمين الواردة من الخارج	(٤٦,٤٤٥)	(٧,٤١٦)
ايرادات الكراج	٣٠,٥٤٣	٢٩,٨٠٣
ايراد استثمارات في أسهم	٢٠,٦٦٢	١٦,٧٢٢
ارباح (خسائر) بيع أسهم	١٧,٧٨٥	(١٢,١٨٧)
فوائد بنكية	١١٢,٤٣٩	١١٧,٨٠٦
ايرادات أخرى	١٧,١٨٠	١,٥٦٠
رد زيادة مخصص نغم مشكوك في تحصيلها	(٢٦,٦٩٧)	٦,٠٠٠
رد (زيادة) فروقات تقييم استثمارات في اوراق مالية	٦٥,٤٥٩	(٢٨,٢٨٩)
ايجارات مقبوضة	٢٧,٧٨٢	٢٨,٥٤٦
خسائر بيع معدات	-	(٢,٤٤١)
فرق عملة	(١,٦٩٥)	١,٤٣٣
مجموع ارباح فروع التأمين والاستثمارات	٢٩٥,٩٥٥	٢٣,٥٦٦
استهلاك ممتلكات وألات ومعدات	(٢٠,٠٠٦)	(٢٠,١٣١)
تكلفة تشغيل الكراج	(٣٣,٧٥٥)	(٤٠,٤٧٨)
مصاريف إدارية - الكراج	(٦,٤٣٥)	(٣,٨٢٧)
مصاريف أخرى	(١,٧٠٤)	(٤,٨٠٦)
إطفاء الشهرة الناتجة عن التوحيد	-	(١,٧١٧)
مخصص تعويض ترك الخدمة	(٦,١٨٣)	(٥,٩٥٠)
ديون معنومة	(١٨٢)	(٢٨٧)
مصاريف سنوات سابقة	-	(٦,٤٠٤)
صافي الربح (الخسارة) قبل الضريبة	٢٢٧,٦٩٠	(٦٠,٠٣٤)
مخصص ضريبة الدخل	(٥٤,٩٩٠)	-
ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة	(٢,١٤٨)	(١,٤٢٢)
صافي ربح (خسارة) السنة بعد الضريبة	١٧٠,٥٥٢	(٦١,٤٥٦)
حقوق الأقلية	٩٩	٢١٢
ارباح (خسائر) منورة	(٢٣,٤١٩)	٤١,٩٢٥
صافي الربح (الخسارة) المقترح توزيعها كما يلي:	١٤٧,٢٣٢	(١٩,٣١٩)
احتياطي إيجاري	٢٣,٧٣٤	-
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	٢,٣٧٣	-
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	٢,٣٧٣	-
ارباح مقترح توزيعها على المساهمين	١٠٠,٠٠٠	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١٥,١٩٧	-
ارباح (خسائر) مرحلة - بيان أ	٣,٥٥٥	(١٩,٣١٩)
المجموع	١٤٧,٢٣٢	(١٩,٣١٩)
حصة السهم الواحد من الارباح (الخسائر)	٨٥/٣ فلس أردني	٣٠/٦٢ فلس أردني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الاراضي المقدسة للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١

	احتياطي إجباري	احتياطي إختياري	ارباح (خسائر) مدورة	الإجمالي
رأس المال	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
رصيد ١ كانون الثاني ٢٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢٠,٧٣٢	٤١,٩٧٨	٢,٣٩٨,٥٢٤
صافي خسارة السنة - بيان ب	-	-	(٦١,٢٩٧)	(٦١,٢٩٧)
رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ - بيان أ	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢٠,٧٣٢	(١٩,٣١٩)	٢,٣٣٧,٢٢٧
توزيع مكافآت مجلس الادارة	-	-	(٤,١٠٠)	(٤,١٠٠)
صافي ربح السنة - بيان ب	-	-	١٧٠,٦٥١	١٧٠,٦٥١
توزيعات ارباح - بيان ب	-	٢٣,٧٣٤	(١٤٣,٦٧٧)	(١١٩,٩٤٣)
رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ - بيان أ	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٤٤,٤٦٦	٣,٥٥٥	٢,٣٨٣,٨٣٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الاراضي المقدسة للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

	٢٠٠١	٢٠٠٠
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي الربح (الخسارة) قبل الضرائب والبنود الإستثنائية	٢٢٧,٦٩٠	(٦٠,٠٣٤)
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٢٤,٩٨٠	٢٤,٧٨٧
إطفاء الشهرة الناتجة عن التوحيد	-	١,٧١٧
(رد) زيادة فروقات تقييم استثمارات في اوراق مالية	(٦٥,٤٥٩)	٢٨,٢٨٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة	-	٥,٩٥٠
(ارباح) خسائر بيع ممتلكات وآلات ومعدات	-	٢,٤٤١
ديون معدومة	١٨٢	٢٨٧
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	(١٧٤,٥١٨)	(٢٠١,٩١١)
بضاعة في المخازن	٣٢	٣,٩١٦
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٢٠٤,٦٥٧	(٢٤,١٦٦)
ضرائب مدفوعة	(٥٧,١٣٨)	(١,٤٢٢)
احتياطي إدعاءات تحت التسوية	٧٣,٩٣٣	١٥٢,١٦٧
الإحتياطيات الفنية	٥٩,٩٠٧	٢٨,٩٨٣
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	٢٩٤,٢٦٦	(٣٨,٩٩٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية		
ودائع نقدية	(٧٣٦)	-
استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	(٢٩٩,٦٦٨)	-
بيع استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	٣٤٧,٣٤٦	٨٧,٨٧٨
استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	١,٤٩٩	-
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٥,٦٣٣)	(١١,٢٥٨)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة الإستثمارية	٤٢,٨٠٨	٧٦,٦٢٠
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
بنوك دائنة	٣٦٦,٥٠٦	(١,٢٧٧,٢٨٦)
مكافأة اعضاء مجلس الادارة عن عام ٢٠٠٠	(٤,١٠٠)	-
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	٣٦٢,٤٠٦	(١,٢٧٧,٢٨٦)
صافي الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل	٦٩٩,٤٨٠	(١,٢٣٩,٦٦٣)
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	١,٩٢٥,٠٢٩	٣,١٦٤,٦٩٢
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان أ	٢,٦٢٤,٥٠٩	١,٩٢٥,٠٢٩

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية